

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com REACH (1907/2006/CE, com a redacção dada por 2020/878/UE) e NBR 14725-4

Revisão: 19 de julho de 2024

Data da edição anterior: 5 de dezembro de 2023

FDS Nº 477-2

SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

1.1. Identificador do produto

720 CCG Lubrificante de corrente, cabo de aço, engrenagem (à Granel)

Identificador único de fórmula (UFI): 04AV-AE76-A1FX-T0HS

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas relevantes: Usado em correntes, cabos e engrenagens abertas pequenas e médias.

Utilizações desaconselhadas: Nenhuma informação disponível

Motivo para as utilizações desaconselhadas: Não se aplica

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Sociedade:

A.W. CHESTERTON COMPANY

860 Salem Street

Groveland, MA 01834-1507, USA

Tel. +1 978-469-6446

(Segunda a Sexta 08h30 - 17h00 EST)

Pedidos de FDS: www.chesterton.com

E-mail (perguntas sobre FDS):

ProductSDSs@chesterton.com

E-mail: customer.service@chesterton.com

Fornecedor:

UE: Chesterton International GmbH, Am Lenzenfleck 23,
D85737 Ismaning, Alemanha – Tel. +49-89-996-5460

1.4. Número de telefone de emergência

24 horas por dia, 7 dias por semana

Ligar para Infotrac: +1 352-323-3500 (a cobrar)

Centro de Informação Antivenenos (em Portugal): 800 250 250

SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

2.1. Classificação da substância ou mistura

2.1.1. Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) Nº 1272/2008 [CRE] / NBR 14725-2

Irritação ocular, Categoria 2, H319

2.1.2. Informação adicional

Para o texto completo das advertências H: ver SECÇÕES 2.2 e 16.

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) Nº 1272/2008 [CRE] / NBR 14725-3

Pictogramas de perigo:



Palavra-sinal:

Atenção

Advertências de perigo:

H319

Provoca irritação ocular grave.

Recomendações de prudência: P264 Lavar a pele cuidadosamente após manuseamento.
 P280 Usar proteção ocular/facial.
 P305/351/338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
 P337/313 Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

Informação suplementar: Nenhum

2.3. Outros perigos

Nenhum

SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

3.2. Misturas

Ingredientes perigosos ¹	Peso %	Nº do CAS / Nº da CE	Nº de Registo REACH	Classificação de acordo com 1272/2008/CE / NBR 14725-2	SCL, fator-M, ATE
Pirofosfato tetrassódico	0,7 – 1,4	7722-88-5 231-767-1	ND	Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 4, H302	ATE (via oral): 1.624 mg/kg ATE (via dérmica): 7.940 mg/kg

Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÃO 16.

¹Classificado de acordo com: 1272/2008/CE, NBR 14725-2, REACH

SECÇÃO 4: PRIMEIROS SOCORROS

4.1. Descrição das medidas de emergência

Inalação: Transportar para o ar livre. Se não estiver respirando, administrar respiração artificial. Contatar o médico.

Contacto com a pele: Lavar a pele com água e sabão. Consulte um médico se a irritação se desenvolver ou persistir.

contacto com os olhos: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Contatar o médico.

Ingestão: Não induza o vômito, exceto ao receber instrução da equipe médica. Se a pessoa estiver consciente, enxágue sua boca com água. Entrar em contato com o médico imediatamente.

Proteção de socorristas: Evitar o contacto com os olhos. Ver a seção 8.2.2 para as recomendações sobre o equipamento de proteção individual (EPI).

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Irritante para os olhos. O contato prolongado ou repetitivo com a pele poderá remover a gordura da pele e causar irritação.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Injeção de alta velocidade debaixo da pele pode deixar uma perfuração pálida, ferida sujeita a infecção, deformação, falta de sangue e pode requerer amputação. Tratamento imediato por um especialista cirúrgico é recomendado.

SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

5.1. Meios de extinção

Meios adequados de extinção: Dióxido de carbono, químico seco, espuma resistente a álcool ou neblina de água

Meios inadequados de extinção: Jato de grande volume de água

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de combustão perigosos: óxidos de Carbono, Enxofre, Cálcio e Fósforo.

Outros perigos: Despolimerização rápida pode ocorrer em um incêndio e produzir vapores inflamáveis. Pode despolimerizar a temperaturas acima de 200 °C e produzir 1-buteno extremamente inflamável Os vapores podem se acumular em áreas baixas ou confinadas, percorrer distâncias consideráveis até fontes de ignição e inflamarem-se. Não permitir que o escoamento do combate ao incêndio entre em drenos ou cursos d'água.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Resfilar os conteúdos expostos com água. Recomendar que os Bombeiros usem aparelho de respiração auto-suficiente.

SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Prover ventilação adequada. Utilize os controles e protecção individual contra exposição conforme especificado na Secção 8.

6.2. Precauções a nível ambiental

Manter longe de sargetas, córregos e hidrovias.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Conter o derramamento em uma área pequena. Apanhar com material absorvente (areia, pó de serra, barro, etc.) e colocar em um conteúdo adequado para ser descartado.

6.4. Remissão para outras secções

Consultar a secção 13 para informações sobre a eliminação.

SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Utilize os controles e protecção individual contra exposição conforme especificado na Secção 8. Não coma, beba ou fume na área de trabalho. Lave as mãos e o rosto antes de comer, fumar ou beber. Manter os conteúdos fechados quando não estiverem em uso. Injeção no corpo sem tratamento médico imediato pode causar perda de parte afetada do corpo. Como com qualquer produto envolvido com equipamento móvel, é recomendado cuidado. Se em dúvida, parar o equipamento antes da aplicação.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Guardar em lugar fresco e seco.

7.3. Utilizações finais específicas

Nenhuma precaução especial.

SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL

8.1. Parâmetros de controlo

Valores-limite de exposição profissional

Ingredientes	ppm	LT (Brasil) ¹ mg/m ³	Grau de insalubridade	TLV da ACGIH	
				ppm	mg/m ³
Pirofosfato tetrassódico*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

* REL (Limite de exposição recomendado) (TWA, média ponderada pelo tempo de 8 horas) pelo Instituto Nacional de Segurança e Saúde Ocupacional (NIOSH) dos EUA: 5 mg/m³

¹ NR 15 - Atividades e operações insalubres, limites de tolerância, até 48 horas/semana

Valores-limite biológicos

Nenhum limite de exposição biológica observado para o(s) ingrediente(s).

Nível derivado de exposição sem efeitos (DNEL) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006:

Trabalhadores

Substância	Via de exposição	Possíveis danos para a saúde	DNEL
Pirofosfato tetrassódico	Via inalatória	Efeitos crónicos sistémicos	17,63 mg/m ³ (GESTIS)

Concentração previsivelmente sem efeitos (PNEC) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006:

Não disponível

8.2. Controlo da exposição

8.2.1. Medidas de ordem técnica

Nenhum requisito especial. Se o limite de exposição for excedido, prover ventilação adequada.

8.2.2. Medidas de protecção individual

Protecção respiratória: Não é geralmente necessário. Se os limites de exposição forem excedidos, usar um respirador aprovado de vapor orgânico para garoas.

Luvas Protetoras: Luvas resistentes a agentes químicos (e.g. Neopreno, Nitrila).

Protecção ocular e da face: Óculos protetores.

Outras informações: Nenhum

8.2.3. Controlos da exposição ambiental

Ver secções 6 e 12.

SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	graxa	pH	não se aplica
Cor	gelo	Viscosidade cinemática	700 cSt @ 40 °C (óleo base)
Odor	suave	Solubilidade em água	insolúvel
Limiar olfactivo	não determinado	Coefficiente de partição n-octanol/água (valor log.)	não se aplica
Ponto de ebulição ou intervalo de ebulição	não se aplica	Pressão de vapor a 20 °C	não determinado
Ponto de fusão/ponto de congelação	não se aplica	Densidade e/ou densidade relativa	0,91 kg/l
% volátil (por volume)	não determinado	Densidade de vapor (ar=1)	> 1
Inflamabilidade	não determinado	Taxa de evaporação (éter=1)	< 1
Limites inferior/superior de inflamabilidade ou de explosividade	não determinado	% de aromáticos por peso	não determinado
Ponto de inflamação	> 115 °C	Características das partículas	não se aplica
Método	Copa Fechada PM	Propriedades explosivas	não determinado
Temperatura de auto-ignição	não se aplica	Propriedades comburentes	não determinado
Temperatura de decomposição	não determinado		

9.2. Outras informações

Nenhum

SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

10.1. Reactividade

Ver secções 10.3 e 10.5.

10.2. Estabilidade química

Estável sob condições normais.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Pode despolimerizar a temperaturas acima de 200 °C e produzir 1-buteno extremamente inflamável

10.4. Condições a evitar

Chamas abertas, calor, faíscas e superfícies aquecidas ao rubro.

10.5. Materiais incompatíveis

Ácidos fortes e oxidantes como Cloro líquido e Oxigênio concentrado.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Sob condições normais de armazenagem e uso, não devem ser produzidos produtos perigosos de decomposição

SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008 / GHS

Rota primária de exposição sob uso normal: Contato com a pele e os olhos.

Toxicidade aguda -

Por via oral: ATE-mix = 120.296 mg/kg

Substância	Teste	Resultado
Pirofosfato tetrassódico	LD50, rato	1.624 mg/kg

Por contacto com a pele: Não se espera que cause toxicidade.

Substância	Teste	Resultado
Pirofosfato tetrassódico	LD50, coelho	7.940 mg/kg

Por inalação: Não se espera que cause toxicidade.

Corrosão/irritação cutânea: O contato prolongado ou repetitivo com a pele poderá remover a gordura da pele e causar irritação.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Provoca irritação ocular grave.

Substância	Teste	Resultado
Pirofosfato tetrassódico	Irritação dos olhos, coelho	Lesões oculares graves/irritação severa

Sensibilização respiratória ou cutânea: Nenhum efeito conhecido.

Mutagenicidade em células germinativas: Pirofosfato tetrassódico: com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade: Este produto não contém carcinógenos conforme relacionados pela Agência Internacional para a Pesquisa do Câncer (IARC) ou pela Agência Europeia dos Produtos Químicos (ECHA) .

Toxicidade reprodutiva: Pirofosfato tetrassódico: não é de esperar que sejam tóxicos para a reprodução.

STOT-exposição única: Pirofosfato tetrassódico: não se espera que cause toxicidade.

STOT-exposição repetida: Pirofosfato tetrassódico: com base nos dados disponíveis, não se antecipa que as exposições repetidas causem efeitos adversos significativos.

Perigo de aspiração: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2. Informações sobre outros perigos

Nenhum conhecido

SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Dados ecotoxicológicos ainda não foram determinados especificamente para este produto. A informação fornecida abaixo está baseada no conhecimento dos componentes e ecotoxicologia de substâncias similares.

12.1. Toxicidade

Pirofosfato tetrassódico: não se prevê que seja nocivo para os organismos aquáticos.

12.2. Persistência e degradabilidade

Pirofosfato tetrassódico: substância inorgânica.

12.3. Potencial de bioacumulação

Pirofosfato tetrassódico: não bioacumula.

12.4. Mobilidade no solo

Graxa. Insolúvel em água. Ao determinar a mobilidade ambiental, considere as propriedades físicas e químicas do produto (consultar a secção 9).

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não disponível

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Nenhum conhecido

12.7. Outros efeitos adversos

Nenhum conhecido

SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Incinerar o material absorvido em uma instalação devidamente aprovada. Verifique os regulamentos locais, estaduais e federais e observe os requisitos mais rigorosos.

SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

14.1. Número ONU ou número de ID

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO PERIGOSO, NÃO REGULAMENTADO

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

14.4. Grupo de embalagem

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

14.5. Perigos para o ambiente

NÃO SE APLICA

14.6. Precauções especiais para o utilizador

NÃO SE APLICA

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

NÃO SE APLICA

14.8. Outras informações

NÃO SE APLICA

SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

15.1.1. Regulamentos UE

Autorizações ao abrigo do título VII: Não se aplica

Restrições ao abrigo do título VIII: Nenhum

Outros regulamentos UE: Nenhum

15.1.2. Regulamentos nacionais

Nenhum

15.2. Avaliação da segurança química

Não foi efectuada uma Avaliação da Segurança Química desta substância/mistura pelo fornecedor.

SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES

Abreviaturas e acrónimos: ACGIH: Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais
 ADN: Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Vias Navegáveis Interiores
 ADR: Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada
 ATE: Estimativa da Toxicidade Aguda
 BCF: Factor de Bioconcentração
 cATpE: Conversão para a Estimativa da Toxicidade Aguda num ponto determinado (converted Acute Toxicity point Estimate)
 CL50: Concentração letal para 50% da população testada
 CRE: Regulamento relativo à Classificação, Rotulagem e Embalagem (1272/2008/CE)
 DL50: Dose Letal para 50% da população testada
 FDS: Ficha de Dados de Segurança
 GHS: Sistema Globalmente Harmonizado
 IMDG: Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas
 LOEL: Nível Mínimo com Efeitos Observáveis
 mPmB: substância muito Persistente, muito Bioacumulável
 N/A: Não Aplicável
 ND: Não Disponível
 NOEC: Concentração sem Efeitos Observáveis
 NOEL: Nível sem Efeitos Observáveis
 OACI: Organização da Aviação Civil Internacional
 OCDE: Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico
 PBT: Substância Persistente, Bioacumulável e Tóxica
 (Q)SAR: Relação Estrutura-Actividade (Quantitativa)
 REACH: Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos (1907/2006/CE)
 RID: Regulamento relativo ao Transporte Internacional Ferroviário de Mercadorias Perigosas
 SCL: Limite de concentração específico
 STEL: Limite de Exposição de Curta Duração
 STOT SE: Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos, Exposição Única
 STOT RE: Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos, Exposição Repetida
 TLV: Valor Limite de Limiar
 Pode consultar outras abreviaturas e acrónimos em www.wikipedia.org.

Referências bibliográficas e fontes de dados chave: Agência Europeia dos Produtos Químicos (ECHA) – Informação sobre substâncias químicas
 Banco de Dados de Informações e Classificações Químicas (CCID)
 Instituto Nacional de Tecnologia e Avaliação (NITE)
 Rede de Dados de Toxicologia (TOXNET) da Biblioteca Nacional Americana de Medicina
 Agência Sueca dos Produtos Químicos (KEMI)

Procedimento utilizado para determinar a classificação das misturas em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CRE] / GHS:

Classificação	Procedimento de classificação
Eye Irrit. 2, H319	Método de cálculo

Advertências H relevantes: H302: Nocivo por ingestão.
 H318: Provoca lesões oculares graves.

Informação adicional: Nenhum

Alterações à FDS nesta revisão: Identificador do produto.

Esta informação está baseada exclusivamente em dados providos pelos fornecedores dos materiais usados e não na mistura em si. Nenhuma garantia é expressada ou implícita sobre a adequação do produto para uma determinada finalidade do usuário. O usuário deverá determinar por si próprio quanto à adequação do produto.